

**Ondrej Kavka**Člen Rady Združenia
Euroregión TatryViceprimátor mesta
Poprad**Vážený členovia Združenia,**

žijeme v dobe, ktorá samosprávam priniesla neuveriteľné množstvo zmien, ktoré v 30-ročnej histórii nemajú obdobu. S mnohými sa samosprávy vysporiadali veľmi dobre. Svedčí o tom aj to, že samosprávy požívajú obrovskú dôveru u občanov nášho štátu. Napriek tomu komunikácia a dôvera s hlavným partnerom, štátnou administratívou je na bode mrazu.

Ďalšou ukážkou zlej komunikácie je začatie čerpania európskych finančných prostriedkov v novom rozpočtovom období. Štát chce iným rozhodnutím výrazne centralizovať implementačnú štruktúru, o ktorej bude rozhodovať národná úroveň. Takže to, o čo sa samosprávy snažili a čo bolo dohodnuté, že finančné prostriedky na úspešné projekty budú schvaľované na úrovni ÚMR a regiónov už neplatí. Keďže samosprávy na Slovensku až 80 % svojich investičných projektov financujú z EU peňazí, nie je tá dobrá správa pre rozvoj regiónov.



Aj v našom Euroregióne Tatry práve prebieha intenzívna komunikácia s poľskými partnermi, ako budeme riadiť projekty v novom rozpočtovom období. Verím, že výsledok bude taký, že obaja partneri budú mať priestor na zrealizovanie zmysluplných projektov z európskych finančných prostriedkov.



Rada Združenia zasadla „on-line“ ešte pred Kongresom

Lívia Jakšová, poverená riaditeľka kancelárie Združenia EUT

V posledných mesiacoch sa členovia Rady Združenia Euroregiónu Tatry (ďalej iba Združenia EUT) stretávali častejšie. Príčinou boli práve otázky ohľadom riadenia Fondu malých projektov, ktoré bude pre prioritu č.3 **Tvorivé a turistické atraktívne pohraničie** v novom programovom období 2021-2027 riadiť práve EZUS TATRY. Začiatkom roka 2023 bola vytvorená pracovná skupina, ktorá pripravovala návrhy na riadenie Fondu. Pozostávala z troch slovenských a troch poľských zástupcov. Samotná kancelária EZUS TATRY pripravovala dokumenty na podanie žiadosti ako uchádzača pre riadenie Fondu malých projektov. Termín podania žiadostí bol stanovený do konca februára. Po tomto termíne sa pripravovali a spracovávali smernice a iné potrebné dokumenty. Úlohou oboch rád bolo dohodnúť si podmienky (interné), aby celkový chod riadenia mohol fungovať. V máji sa tak predstavitelia stretli v Nowom Targu, aby navrhli riešenie ohľadom spolupráce, keďže prostredníctvom EZUS TATRY sa na riadení budú podieľať oba Euroregióny. V každom roku vzniknú náklady súvisiace s riadením, ktoré bude potrebné dofinancovať, preto sa členovia venovali aj tejto dôležitej otázke – finančnej spolupráci. Kancelária EZUS TATRY vyčíslila náklady, ktoré

vzniknú v jednotlivých rokoch a tie si budú musieť oba Euroregióny prerozdeliť. V diskusii členovia navrhovali rôzne riešenia ohľadom financovania, pričom náklady by mali byť rozdelené v každom roku na polovicu. Otázku, či kancelária Združenia Euroregión Tatry bude mať dostatok zdrojov na pokrytie týchto nákladov zodpovedali prítomní členovia a uviedli, že v tomto roku určite nebude mať kancelária finančné zdroje na uhradenie 50%, avšak s pomocou poľskej strany dokáže zafinancovať 30% vzniknutých nákladov s tým, že postupe v ostatných rokoch by sa to dorovnalo na 50%. Na tomto stretnutí však nepadli konkrétne závery, tie mala za úlohu slovenská strana prerokovať na svojom zasadnutí dňa 19.05. 2023 a závery oznámiť Poliakom. Bolo prijaté uznesenie ohľadom financovania v jednotlivých rokoch podložené percentami. Slovenská strana tiež uviedla, že v súvislosti s tým, bude mať kancelária po slovenskej strane minimálne dvoch odborných zamestnancov, ktorí budú obsluhovať našich beneficentov a poskytovať im poradenstvo a služby v oblasti malých projektov. Veríme, že v blízkej dobe sa nám podarí nájsť vhodných adeptov na tieto pozície.

Voľba nových zástupcov na XXIX. Kongrese Združenia Euroregión Tatry v Kežmarku

Lívia Jakšová – riaditeľka Združenia EUT

Dňa 31. mája 2023 sa v Hoteli Hviezdoslav v Kežmarku uskutočnil už v poradí 29. Kongres Združenia EUT, ktorý bol zároveň volebný. Skončilo sa štvorročné volebné obdobie a členovia Združenia sa opäť zišli, aby si spomedzi seba vybrali svojich zástupcov, ktorí ich budú zastupovať počas ďalších rokov. Zloženie zástupcov Rady je určené na základe počtu obyvateľov jednotlivých regiónov (Oravy, Liptova, Spiša a Šariša)- Keďže región Spiša a Šariša je počtom obyvateľov najväčší, volia sa štyria zástupcovia do Rady. Región Liptova má dvoch zástupcov a Orava jedného. Na funkčné obdobie 2023-2026 boli zvolení: Ján Ferenčák (Kežmarok), Ondrej Kavka (Poprad), Ján Volný (Spišská Nová Ves) a Ľuboš Tomko (Stará Ľubovňa), Ján Blcháč (Liptovský Mikuláš), Peter Dávidík (Ľubochňa) a Magdaléna Zmarzláková (Orava). Noví zástupcovia stoja pred veľkou úlohou, ktorá si vyžaduje úsilie, spoluprácu a trpezlivosť rozhodnutia. Po prvý raz bude mať Združenie



Euroregión Tatry možnosť podieľať sa na riadení Fondu malých projektov (vyhlásenie výziev, kontrola projektov, vyhodnotenie). Je to zároveň veľká výzva pre kanceláriu Združenia Euroregión Tatry posilniť sa nielen finančne, ale aj odborne – vhodným personálom, ktorý by poskytoval širšie spektrum služieb, hlavne čo sa týka prípravy a realizácie projektov, poradenstva, kontroly na mieste pre beneficiary po slovenskej strane. Rozhodujúcim subjektom bude EZUS TATRY, ktorý bude riadiť Fond malých projektov v prioritě č.3 **Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie** za spoluúčasti oboch Euroregiónov, keďže ho vytvorili práve oni. S tým však súvisí vytvorenie tímu odborníkov, ktorí budú dohliadať na to, aby celý tento chod fungoval. Na začiatok EZUS TATRY počíta so siedmymi zamestnancami, ale nevylučuje možnosť, že postupne sa tento odborný tím bude podľa potreby rozrastať. Vzhľadom na menej finančných prostriedkov, vložených do

programu vzniknú určité náklady, súvisiace s riadením, ktoré budú znášať Euroregióny a tieto náklady bude potrebné v každom roku vysporiadať. Aj s touto problematikou financií boli oboznámení členovia Kongresu. Prítomní predseda EZUS TATRY Štefan Bielač vo svojich prezentáciách predstavil novým členom v prvom rade organizáciu EZUS a jej činnosť a zameranie, upresnil ako bude fungovať riadenie Fondu malých projektov a aké výhody to bude mať pre beneficiary. Okrem iného informoval o 4. etape Cesty okolo Tatier a pripravovanej výzve spolu s alokáciou finančných prostriedkov.



Keďže čas na podanie žiadostí bude krátky, uprednostnia sa predovšetkým tí žiadatelia, ktorí budú plne pripravení vstúpiť do tejto etapy (hotové projektové dokumentácie, stavebné povolenia a iné potrebné dokumenty) a nachádzajú sa na hlavnej trase Cesty okolo Tatier. Členovia mali možnosť pýtať sa otázky, nakoľko sme medzi nami privítali nových starostov a primátorov, zvolených vo voľbách v minulom roku. Po prednesení rozpočtu, ktorý súvisel so všetkými bodmi programu vzišla otázka na stratu z hospodárskej činnosti, ktorá vznikla hlavne z realizácie projektov ešte v roku 2022 a refundácie sú očakávané až v roku 2023. Náklady, ktoré boli zvýšené v roku 2022 sa týkali hlavne Slovensko-poľského hospodárskeho fóra, kde sa suma vyšplhala až na cca 12 000€, z ktorej 3 500€ tvorili príspevky na podporu podujatia a ostatné náklady financovalo Združenie z vlastných zdrojov. V tomto roku bude snaha o navýšenie podporných príspevkov, a to aj zapojením ministerstiev, ktoré majú každoročne väčší záujem o toto podujatie. V správe Revíznej komisie boli predložené všetky finančné operácie a ich zhodnotenie pre ďalšie fungovanie Združenia. Zároveň si členovia volili aj zástupcov Revíznej komisie, ktorá sa skladá z troch členov, aby mali zastúpenie Orava, Liptov a Spiš spolu so Šarišom. Zvolení do tejto komisie boli Jozef Hamaň (Oravský Biely Potok), Jana Šimová

(Liptovské Revúce) a Ján Kurňava (Spišská Stará Ves). Jedným z bodov programu bolo aj oboznámenie členov s možnosťou vstupu Prešovského a Žilinského samosprávneho kraja za členov Združenia, čo by pre nás znamenalo stabilitu finančných prostriedkov, ale aj obsluhu širšieho spektra beneficiary (aj malé obce). S tým nepriamo súvisel aj návrh na zmenu Stanov ohľadom rozšírenia členstva v Rade Združenia v prípade vstupu týchto dvoch krajov o ich zástupcov, aby mali možnosť priamo sa podieľať na rozhodnutiach. Úprava Stanov hovorila tiež o rozšírení členstva v Rade o jedno miesto pre Liptov (z 2 na 3 členov) a o jedno miesto pre Oravu (z 1 na 2 členov). Všetky dokumenty vrátane návrhov Uznesení mali členovia k dispozícii v tlačenej podobe. Kongresu sa zúčastnilo spolu 45 osôb vrátane pozvaných hostí. Zastúpenie delegátov (členov Združenia) bolo slabšie, pretože z celkového počtu 103 členov malo hlasovacie právo 30 delegátov, čo na schválenie uznesení postačuje, keďže podľa Stanov je potrebných 21 členov (čo je 1/5 zo 103). Som veľmi rada, že naše pozvanie prijala pani konzulka Lenka Pífková z Generálneho konzulátu SR v Krakove, tiež čestná členka Euroregiónu „Tatry“ pani Oľga Marhulíková, ktorá nevynechala ani jeden kongres a je vždy v tomto smere veľmi aktívna, predseda Rady



Zväzku Euroregion „Tatry“ v Nowom Targu, Bogusław Waksmundzki, pán Jozef Hrobák, podpredseda SOPK a pán Vladimír Adamec, zástupca mesta Dolný Kubín, ktorý prišiel ako hosť, ale veríme, že na základe vypočutých informácií mesto Dolný Kubín opäť zväzi členstvo v Združení, nakoľko bolo jedným zo zakladajúcich členov Združenia. Prebiehajú tiež rokovania s mestom Ružomberok, ktoré síce zastúpenie na Kongrese nemalo, ale máme nádej, že po vzájomných rokovaníach bude opäť našim aktívnym členom, ako už vyššie spomínaný Dolný Kubín. Ďakujeme.

Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR vyhlásilo výzvy na podávanie projektov

<https://www.mirri.gov.sk/sekcie/regionalny-rozvoj-2/dotacie/>

**Výzva č. 2/2023/SRR – Podpora
infraštruktúry pre pohybové a
voľnočasové aktivity**

**Výzva č. 2/2023/SRR – Podpora
infraštruktúry pre pohybové a voľnočasové
aktivity**

Prílohy k výzve:

- [Žiadosť a jej povinné prílohy](#)
- [Metodická príručka pre žiadateľa](#)
- [Vzor zmluvy o poskytnutí dotácie na projekt a jej prílohy](#)
- [Hodnotiaci formulár člena odbornej hodnotiacej komisie](#)
- [Logo MIRRI SR](#)
- [Zoznam výstupových merateľných ukazovateľov](#)
- [Návod na podanie žiadosti prostredníctvom ÚPVS](#)
- [Pozvánka na školenie k výzve 2/2023/SRR](#)
- [FAQ – Často kladené otázky](#)

Všeobecné informácie o výzve

Oprávnené aktivity:

- podpora rozvoja telesnej kultúry, športu a turistiky
- rozvoj občianskej vybavenosti a rozvoj služieb v regióne

Oprávnené subjekty:

- obce a mestá v Slovenskej republike
- občianske združenie
- nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby

Alokácia: 9 028 925 EUR

Spolufinancovanie: 5 %

Termín na podanie žiadosti: 30.06.2023
(vrátane)

Oprávnené územie: celé územie Slovenskej republiky

Cieľom výzvy v súlade s § 3 ods. 1 písm. a) zákona o podpore regionálneho rozvoja je odstraňovať alebo zmiernovať nežiaduce rozdiely v úrovni hospodárskeho rozvoja, sociálneho rozvoja a územného rozvoja regiónov, a tým zabezpečiť trvalo udržateľný rozvoj regiónov.

Účelom poskytnutej dotácie je podpora:

- rozvoja občianskej vybavenosti a rozvoja služieb v regióne,
- rozvoja telesnej kultúry, športu a turistiky.

**Výzva č. 3/2023/SRR – Podpora
rozvoja telesnej kultúry, športu
a turistiky pre deti a mládež**

**Výzva č. 3/2023/SRR – Podpora
rozvoja telesnej kultúry, športu a
turistiky pre deti a mládež**

Aktualizácia č.1

Prílohy k výzve:

- [Žiadosť a jej povinné prílohy](#)
- [Metodická príručka pre žiadateľa – Aktualizácia č. 1 z 12.05.2023](#)
- [Vzor zmluvy o poskytnutí dotácie na projekt a jej prílohy](#)
- [Hodnotiaci formulár člena odbornej hodnotiacej komisie](#)
- [Logo MIRRI SR](#)
- [Zoznam výstupových merateľných ukazovateľov](#)
- [Návod na podanie žiadosti prostredníctvom ÚPVS](#)
- [Pozvánka na školenie k výzve 3/2023/SRR](#)
- [FAQ – Často kladené otázky](#)

Všeobecné informácie o výzve

Oprávnená aktivita: podpora rozvoja telesnej kultúry, športu a turistiky

Oprávnené subjekty:

- občianske združenie
- nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby
- právnická osoba so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorá odvodzuje svoju právnu subjektivitu od registrovanej cirkvi alebo náboženskej spoločnosti

Alokácia: 2 500 000 EUR

Spolufinancovanie: 5 %

Termín na podanie žiadosti:
15.06.2023 (vrátane)

Oprávnené územie: celé územie Slovenskej republiky

Obsahom oprávnených aktivít sú nehospodárske činnosti alebo hospodárske činnosti s preukázaním lokálneho charakteru (t. j. činnosti, ktoré nepodliehajú pravidlám štátnej a minimálnej pomoci podľa osobitného predpisu)

Oprávnené aktivity a výstupy projektu budú využívané bezodplatne a budú prístupné širokej verejnosti bez obmedzení.

Pre danú výzvu sú oprávnené výdavky spĺňajúce podmienku bežných a kapitálových výdavkov a zároveň podporujúce nehospodársku činnosť. Hospodárskou činnosťou je každá činnosť, ktorá spočíva v ponuke tovaru a/alebo služieb na trhu. Hospodárska povaha činnosti ako takej nezávisí od toho, či táto činnosť tvorí zisk.

Cieľom výzvy v súlade s § 3 ods. 1 zákona o podpore regionálneho rozvoja je odstraňovať alebo zmiernovať nežiaduce rozdiely na úrovni hospodárskeho rozvoja, sociálneho rozvoja a územného rozvoja regiónov, zvyšovať ekonomickú výkonnosť a konkurenčnú schopnosť pri súčasnom zabezpečení trvalo udržateľného rozvoja regiónu, ako aj zvyšovať zamestnanosť a životnú úroveň obyvateľov. Účelom poskytnutej dotácie je najmä podpora rozvoja telesnej kultúry, športu a turistiky pre deti a mládež.

O výške poskytnutej dotácie rozhoduje minister investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky na základe hodnotenia odbornej hodnotiacej komisie, ktorá je poradným orgánom ministra.

Odborná hodnotiacia komisia vyhodnocuje žiadosti podľa kritérií hodnotenia uvedených v tejto výzve, pričom hodnotí územný alebo cezhraničný vplyv, uskutočniteľnosť a udržateľnosť projektov zameraných na realizáciu aktivít v oblasti podpory regionálneho rozvoja.

Grantový program „Tu sa nám páči, tu chceme žiť“

<https://cpf.sk/category/aktuality/>

Už po 16. krát naplní grantový program Nadačného fondu Baunit Tu sa nám páči, tu chceme žiť vízie mimovládnych organizácií a aktívnych občianskych iniciatív, ktoré sa starajú o komunitu a prostredie, v ktorom žijú. Prepájaním rôznych skupín obyvateľov, podporovaním rôznorodosti aktivít a zážitkov utužujúcich vzťahy v komunite a posilňovaním vzťahu k prostrediu, v ktorom žijeme, sa Slovensko mení na lepšie miesto pre život. Preto, ak sa zaujímate sa o dianie vo vašej komunite, vnímate vo svojom okolí nedostatky a rozhodli ste sa to zmeniť či viete pre dobrú vec strhnúť ďalších ľudí a využiť na riešenie problémov svoje vedomosti, zručnosti, čas a nadšenie, neváhajte a zapojte sa. V rámci uplynulých pätnástich ročníkov sa vďaka mimovládnym organizáciám a aktívnym občianskym iniciatívam podarilo realizovať až 245 verejnoprospešných projektov, ktoré priniesli pozitívne zmeny do rôznych aspektov života v komunite a skvalitnili verejné priestory v celkovej sume 223 tisíc eur. Základnou ideou programu je rozvoj komunitného života a podpora angažovanosti ľudí, ktorí v danej lokalite bývajú alebo pracujú. Dôležitá je ich ochota pomôcť pri premene verejného priestranstva a skvalitňovaní života svojimi myšlienkami a nápadmi, dobrovoľníckou prácou či materiálnou pomocou. Grantový program podporí ľudí, ktorí pomáhajú pri vzniku zmysluplných, funkčných verejných priestranstiev – miest vo svojom okolí. V roku 2023 je na podporu projektov vyčlenených 13 000 eur. **Maximálna výška podpory na jeden projekt je 1 200 eur.** Podporíme projekty verejnoprospešného charakteru, ktoré vychádzajú z potrieb miestnej komunity, smerujú k zvyšovaniu kvality života obyvateľov a budú realizované formou dobrovoľníckej práce.



Radi podporíme napríklad:

- revitalizáciu, sprístupňovanie a oživovanie verejných priestranstiev so zapojením komunity a slúžiacim širokej verejnosti – pódium pre ochotnícke

divadlo, skateboardová plocha, značenie na miestnom náučnom chodníku, historická lavička, zanedbaný park;

- komunitné aktivity slúžiace širokej verejnosti – podpora vytvárania a udržateľnosti komunitných priestorov, medzigeneračné aktivity, aktivity podporujúce stretávanie sa, inklúziu, zvyšujúce povedomie o súčasnom dianí aj historických udalostiach;
- výsadbu stromov a drevín – podporíme výsadbu solitérov a alejí, ktoré poskytnú tieň pozdĺž cyklistických trás či poskytnú priestor pre oddych a rozhovor vo verejných parkoch a záhradách;
- iné nápadité zlepšenia verejne využívaných priestorov komunity, ktoré uchovávajú miestne tradície a zvyklosti, využívajúce lokálny potenciál a prispievajú k zvýšeniu atraktivity lokality či regiónu a ktoré sú v súlade s trvalo udržateľným rozvojom.

Realizácia projektu musí byť naplánovaná v období od 1. augusta – 31. októbra 2023.

O podporu sa môžu uchádzať:

- mimovládne organizácie: občianske združenia, nadácie, neziskové organizácie, neinvestičné fondy
- kultúrne inštitúcie: knižnice, múzeá, hudobné centrá, hvezdárne, divadlá
- samospráva: obce, mestá
- neformálne skupiny občanov zastúpené fyzickou osobou

Predložené projekty budú posudzované podľa nasledovných kritérií:

- Projekt je realizovateľný a odráža potreby, záujmy, názory, predstavy ľudí z komunity.
- Projekt napĺňa potreby cieľovej skupiny, pre ktorú je určený a aktívne ju zapája do realizovaných aktivít.
- Priestor, zariadenie, objekt je verejne prístupný každému, kto má o jeho využívanie záujem.
- Projekt prispieva k rozvoju regiónu a zvyšuje atraktivitu danej lokality.
- Projekt je realizovaný formou dobrovoľníckej práce.
- Požadované finančné prostriedky sú v súlade s potrebami a cieľom projektu.

- V prípade, že je to nevyhnutné, projekt obsahuje súhlas samosprávy či ďalších kompetentných orgánov.

3 stupne hodnotenia:

1. Nadácia Centra pre filantropiu vyhodnotí kompletnosť žiadosti a splnenie základných kritérií programu,
2. projekty bude hodnotiť odborná hodnotiacia komisia zložená z aktívnych ľudí, ktorí už podobné projekty realizovali v minulosti a pracujú v téme komunitného a regionálneho rozvoja, zástupcovia spoločnosti Baunit s.r.o. a Nadácie Centra pre filantropiu,
3. projekty navrhnuté na podporu vyhodnotí Správna rada Nadácie Centra pre filantropiu.

cpf
NADÁCIA
CENTRA PRE
FILANTROPIU

Finančné prostriedky budú poskytované na materiálne a organizačné zabezpečenie súvisiace s realizáciou plánovanej aktivity.

Ak vás program zaujal a rozhodli ste sa zapojiť, prosíme vás, aby ste:

- navštívili internetovú stránku <https://nadaciapf.egrant.sk> (žiadosti prijímame len týmto spôsobom, neposielajte nám ich, prosím, i poštou ani e-mailom);
- zaregistrovali sa do grantového programu NF Baunit, Tu sa nám páči tu chceme žiť, 16. ročník, 2023 podľa uvedených jednotlivých krokov;
- vyplnili všetky potrebné položky, nahrali potrebné prílohy a vyplňaniu venovali dostatočný záujem a čas. Nekompletné žiadosti nebudú posudzované.

Výsledky o podporení alebo nepodporení podaného projektu budú zverejnené prostredníctvom webu <https://nadaciapf.egrant.sk> od 17. júla 2023 a následne odoslané e-mailom všetkým žiadateľom. V prípade, že bude váš projekt podporený, bude s vami podpísaná zmluva o poskytnutí finančného príspevku.

Za Tatry pobežíme už
v auguste!

<https://behzatatry.sk/>

26. augusta 2023 sa na Štrbskom Plese už po desiaty raz stretnú priaznivci Behu za Tatry, aby pohybom podporili naše národné horstvo. Beh je unikátny svojou trasou, ktorá vedie okolo jazera i v pestrom horskom teréne a v neposlednom rade myšlienkou osobne prispieť k revitalizácii územia zdevastovaného veternou kalamitou z roku 2014. Každý dospelý účastník podporí tento cieľ v štartovnom sumou **2 Euro, deti sumou 1 Euro**, ale i morálne tým, že svojou aktivitou prispeje k šíreniu myšlienky Behu za Tatry. Bežať môžeš opäť aj virtuálne. To znamená, že sa k našej komunite pripojíš kdekkoľvek a kedykoľvek od otvorenia registrácie až do 24.8.2023 do 24:00. Registruj sa, odbehni trať v dĺžke reálneho behu – muži 7,6 km a ženy 3,8 km – záznam o svojom výkone nahraj na náš web, do internetového priestoru, ktorý ti sprístupníme po úhrade štartovného. Pamätné štartovacie číslo a dobehovú medailu ti pošleme poštou. Rovnako, ako prípadnú výhru v tombole, ktorá bude aj tento rok bohatá. Aj virtuálni bežci prispievajú k spoločnému finančnému daru pre Správu TANAPu. Virtuálny beh za Tatry je nesúťažný. Urob si koncom augusta pekný víkend na Štrbskom Plese a zabehaj si s nami. Víťaní sú aj najmenší bežci. Prvých 50 registrovaných – dospelých či detí – odmeníme tričkom podujatia GRATIS. Ak to nestihnesh, môžeš si ho zakúpiť spolu s registráciou. **Registrovať sa môžeš od 15.2.2023 na [Inviton.eu](https://www.inviton.eu).**

Generálny partner

XNet
Zverte IT do rúk expertom

10. ročník

Beh za Tatry

ŠTRBSKÉ PLESO

26.8.2023

HLAVNÁ CENA V TOMBOLE - PRÁČKA WHIRLPOOL

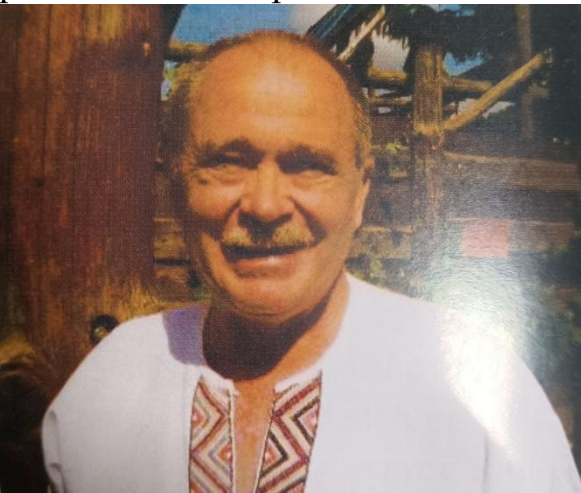
STARTOVNÝM PODPORÍTE VÝSADBU NOVÝCH STROMOV V TATRÁCH

www.behzatatry.sk

Ladislav Simoník
Goral telom
aj dušou

Lívia Jakšová, riaditeľka Združenia EUT

Narodil sa v goralskej dedine Forbasy. Jeho rodokmeň siaha až do roku 1760, manželku má z obce Litmanová. Detstvo strávil ako každý dedinský chlapec skromne ale šťastne. S plťami sa oboznámil už ako 10-ročný, keď s návštevou prišli na splav Dunajca. Splavovanie sa mu zapáčilo a začal si vyrábať rôzne plavidlá, na ktorých splavoval rieku Poprad. Po ukončení



štúdia na stavebnej priemyslovke začal pracovať na stavbách a neskôr prešiel na cestovný ruch. V rokoch 1982 až 1983 pracoval ako pltník na Dunajci, v roku 1986 bol vedúci. Po roku 1991 začal s výstavbou prístavu pre plte v Červenom Kláštore, dnešný hlavný prístav a s prevádzkou na Goralskom dvore v Haligovciach, predtým to bol motorest Haligovce. S výrobou plťí sa popasoval sám a prvých päť plťí vyrobil za veľmi ťažkých podmienok. Goralský dvor je zariadenie vhodné pre rodinné pobyty, skupinové zájazdy, firemné akcie s dobovými súťažami, školské výlety a školenia. V reštaurácii môžete ochutnať goralské špeciality, baraninu a jedlá z rýb. Na spríjemnenie posedenia hrá goralská hudba, v skanzene sú vystavené dobové stroje, deti zaujme mini zoo, turistom slúži top camping pre stany a privesy a vyhrievaný bazén. Goralský dvor navštevujú hostia nielen z Európy, ale aj z Ameriky. Organizujú sa tu stretnutia karavanistov a motorkárov z celého sveta. Slovenská asociácia Campingu a Caravaningu udelila titul Kemping roka Kempingu Goralský dvor – Haligovce za roky 2010, 2014 a 2017. Úspešná prezentácia Goralského dvora j na výstavách cestovného ruchu v Čechách a na Slovensku. Goralský dvor je rodinný podnik, kde každému členovi v rodine záleží na dobrom mene podniku a tiež

na tom, aby boli hostia pri odchode spokojní a radi sa tu vrátili. Goralský dvor je oáza pokoja, ticha, dobrej pohody a pohostinstva.



Pozvánka na
Konferenciu!

pozývame Vás na odbornú konferenciu **TRENDY ROZVOJA CEZHraničNÝCH TURISTICKÝCH DESTINÁCIÍ**, ktorá sa uskutoční **14.6.2023 v AquaCity Poprad v rámci jubilejného 10-teho ročníka VIVA ITALIA**.

Cieľom konferencie je podporiť spoluprácu aktérov v cestovnom ruchu na medzinárodnej, cezhraničnej a regionálnej úrovni a spoločne formulovať trendy ochrany a udržateľného rozvoja Vysokých Tatier. Rovnako oboznámiť sa s prínosom a pozitívami Alpskej stratégie pre dotknuté krajiny a potenciálom rodiacej sa Karpatskej stratégie pre krajiny karpatského regiónu. V rámci konferencie Vám ponúkame prezentácie, panelové diskusie a B2B k trom zaujímavým témam: Príklady dobrej praxe z Talianska, Dôležitosť makro regionálnych stratégií a Budovanie partnerstiev - spoločná vízia Tatier (koruny Karpát) a Karpatskej stratégie. Účastníkom podujatia radi ponúkame priestor na vyjadrenie Vášho názoru - pod'ťe sa inšpirovať a podeľte sa o Vaše cenné skúsenosti - staňte sa tak partnermi nášho podujatia!

NOVINY EUROREGIÓN
TATRY

Vydáva Združenie Euroregión Tatry
Hradné námestie 30, 060 01 Kežmarok
Tel., fax: 00421 / 52 / 4523913
E-mail: info@euroregion-tatry.sk
www.euroregion-tatry.sk

Redakčná rada:
Lívia Jakšová - predseda
Ročník: III Číslo: 5
Periodicita: mesačník
Bezplatne určený pre členov
Združenia EUT

GASTRONÓMIE A KULTÚRY POPRADEK

14.-17.
JÚN

f festivalvivaItalia
WWW.VIVAITALIA.SK



14.06.
STREDA

15.06.
ŠTVRTOK

16.06.
PIATOK

17.06.
SOBOTA

Caterina CERAUDO 
Dattilo, Strongoli, Kalábria
host' **Zuzany Sisákovej VINO&TAPAS**
rezervácie:
0908 777 101

+421 905 776 699



RUGGERO ROBIN BAND •
WOODNITE BAND •
BARBARA BORTOLINI •
& PAVOL BEREZA •
CHRIS ELLYS •
VINCENZO MURINU •
DANI'Y'EL •

✓ *shame*

PROGRAM



ME/TO PLNÉ DETÍ

2. 6., piatok, 9.00 – 15.00	Radničné námestie
Priestor pri evanjelickom kostole	
9.00 – 15.00	Tvorivá dielňa Galérie umelcov Spiša: Záhradný košíček
10.00 – 15.00	CHILLOUT ZÓNA Klubu mladých CVČ a prezentácia stredných škôl
14.00	SPIŠ DANCE BATTLE – tanečná súťaž
10.00 – 13.00	Prenosné planetárium ASTRO SHOW – vstup každých 15 minút zadarmo
9.00 – 15.00	Nafukovacie atrakcie – zadarmo
PARK PRED REDUTOU	
9.00	Divadlo Babadlo: Ako psíček a mačička... Rozprávka pre najmenších
10.00	Bobot Robot a Spoko – detský hudobný projekt
10.30	Prezentácie policajných zložiek (psovodi, policajné vozidlá...)
11.00	La Danza – tanečné vystúpenie
11.30	Denzz Industry – tanečné vystúpenie
12.00	BDSKrew – tanečné vystúpenie a tanečná škola
12.30	Teáter Komika: Smieško LUPÍ – interaktívna rozprávková komédia, zábava zaručená
13.30	Žrebovanie cien súťaže Poznáš svoje mesto?
14.00	Ujo Lubo: Veľká detská tanečná SHOW

SPRIEVODNÉ PROGRAMY:
Prezentácia Hasičského a záchranného zboru
Teáter Komika: Klaunské improvizácie
9.00 – 15.00 Prezentácia a tvorivé dielne:
Spišské kultúrne centrum a knižnica: BURZA KNÍH
Správa Národného parku Slovenský raj
Horská záchranná služba Slovenský raj
Múzeum Spiša
Centrum voľného času: floorbal, basketbal, nafukovacie atrakcie
Nafukovacie atrakcie
9.00 – 13.15 | **POZNÁŠ SVOJE MESTO?** – zábavná súťaž o ceny pre žiakov ZŠ
9.00 – 13.00 | **Dračia stopa: Cesta okolo sveta** – 7 súťažných stanovišť – maľovanie na tvár, modelovanie z balónov, nafukovací hrad Džungla
9.00 – 17.00 | **POHYBOM SI MA NÁJDI**, park pri cirk. gymnáziu

DEŇ DETÍ V KINE MIER: vstupné 4 €
1. 6., štvrtok, 17.00
MIA A JA VO FILME
DE/AU/BE, MP, animovaný, dobrodružný, rodinný film, slovenský dabing, 85 min., vstupné: 4 €

DINO/AURY
7. 6., streda, 16.00, vstupné dobrovoľné
ako príspevok do zbierky pre Lianku
Prednáška: **Michal Recký:** Stratené kráľovstvo vtákojašterov
Prezentácia o dinosauroch spojená s finančnou zbierkou na liečbu Lianky, organizované OZ Oči Spišskej

AKCIA PRE /ENIOROV: vstupné: 3.50 €
12. 6., pondelok, 16.30
BUĎ CHLAP!
ČR, komédia, 90 min., MP 12

DÁM/KA JAZDA V KINE MIER
+ tombola + čaša vína + darček od Mary Kay
15. 6., štvrtok, 17.30
SMOLU NOSÍŠ TY, LÁSKA
SR, romantická komédia, 100 min., MP 12, vstupné: 6 €

/PI/ ROCK FE/T

17. 6., sobota, 13.00 – 22.00	Amfiteáter Madaras park
Podujatie organizované v spolupráci s AFL promotion Účinkujú: Alternati, Rozdiel, Decis, Punkreas, Biglajz, Hadonos, Distax, Cliftons, vstup voľný	
NA KOHO TO /LOVO PADNE	
19. 6., pondelok	
19.00	DK Mier
Na slovo vzatá partička Lukáš Latinák, Juraj Kemka, Marian Miezga, Róbert Jakab a Vladimír Kobielsky sa stretnú na pódiu... Vstupné: 20 €	



KONCERTY Z VEŽE
19.15 | Veža rímskokatolíckeho farského kostola
Nanebovzatia Panny Márie
30. 6. | **Michaela Regecová** – gitara
7. 7. | **Mariana Kacvinská** – husle
21. 7. | **Slavomír Rakyta** – saxofón
4. 8. | **Tomáš Zavacký** – gitara
11. 8. | **Martin Sliva** – husle
18. 8. | **Martin Louma** – klavír, **Tomáš Rajňák** – husle

POĎ DO KINA / K/K KOK
Pozývame vás do kina NA FILMY JURAJA JAKUBISKA, umelca z východného Slovenska, ktorý sa stal medzinárodným fenoménom. Príďte si užiť výber z jeho filmov na veľkom plátne v atmosfére vášho lokálneho kina:

7. 6., streda, 19.00 | vstupné: 1 €
SEDÍM NA KONÁRI A JE MI DOBRE
Príbeh dvoch charakterovo rozdielnych priateľov, komedianta Pepeho a frontového vojaka Pregela, sa odohráva tesne po konci druhej svetovej vojny. Spoločne nájdené zlato ich postupne premení v nerozlúčnú dvojicu. Do ich osudu vstupuje židovské dievča Ester, ktoré sa vracia z koncentračného tábora. Náhoda tak spojí troch ľudí bez domova, z ktorých každý sa snaží seba vlastným spôsobom naplniť svoju predstavu o šťastí.

14. 6., streda, 19.00 | vstupné: 1 €
VTÁČKOVIA, SIROTY A BLÁZNÍ
Mozaikovitý, hravý podobenstvo odohrávajúce sa v presne neurčenom časopriestore, v bláznivom svete bez ideálov, vo svete násilia, cynizmu a beznádeje. Jeho hlavní predstavitelia, traja opustení blázni v šialenom a škaredom svete, prežívajú len vďaka svojmu bláznovstvu, vďaka princípovi hry a filozofie radosti. Spoločne žijú, hrajú sa, milujú i nenávidia.

21. 6., streda, 19.00 | vstupné: 1 €
KRISTOVE ROKY
Tragikomická výpoveď o potrebe konečného rozhodnutia človeka na životnej križovatke. Maliar Juraj, Slovák žijúci v Prahe, si po tridsiatke so skrývanou bezradnosťou uvedomuje bezcieľnosť svojho doterajšieho života bez záväzkov a povinností. Postupne si vo vzťahu k blízkym ľuďom uvedomuje svoje životné postavenie, aby nakoniec dospel k pokusu začať žiť svoj život nanovo a lepšie.

28. 6., streda, 19.00 | vstupné: 1 €
TISÍCROČNÁ VĚLA
Sága murárskeho rodu Pichandovcov odohrávajúca sa prevažne na malej slovenskej dedine zachytáva časový úsek tridsiatich rokov (1887 – 1917). Prvá časť zachytáva život Martina Pichandu v časoch rozvoja murárskeho remesla, v druhej časti sa do popredia dostáva jeho syn Samo, žijúci v období vyostrejujúcej sa spoločensko-politickej krízy, ktorá napokon vyústila do 1. svetovej vojny. Filmová adaptácia rovnomenného románu Petra Jaroša.

PRIPRAVUJEME

LETNÉ KINO PRED REDUTOU

21.15	Radničné námestie 4
1. 7., sobota	PO ČOM MUŽI TÚŽIA 2 ČR, komédia, 95 min., česká verzia, MP 12
8. 7., sobota	INVALID SR, čierna komédia, 98 min., MP 15
22. 7., sobota	SLUŽKA SR/ČR, historická dráma, 110 min., MP 15
5. 8., sobota	ŽELANIE K NARODENINÁM ČR, komédia, 93 min., česká verzia, MP 12
12. 8., sobota	OSTROV ČR, 100 min., dobrodružná roman. komédia, česká verzia
19. 8., sobota	ZA VŠETKÝM HLADAJ ŽENU ČR, komédia, 95 min., česká verzia, MP 12

NEDELNÉ ROZPRÁVKOVÉ PRED/TAVENIA

2. 7.	DIVADELNÝ SVET: EDO A EKO DREWOCVI
15.00	Pódium pred Redutou
16.30	Sidl. Mier, pred DK Mier
9. 7.	DIVADELNÝ SVET: O NEDOBROTE
15.00	Pódium pred Redutou
16.30	Sidl. Západ, priestor pred CVČ
23. 7.	BÁBKOVÉ DIVADLO BABADLO: AKO SOVA LIŠKE BÁJKY ČÍTALA
15.00	Pódium pred Redutou
17.00	Ferčekovce, detské ihrisko na Inoveckej ul.
6. 8.	DIVADELNÝ SVET: LABKOVÁ PATROLA
15.00	Pódium pred Redutou
16.30	Novoveská Huta, Pohostinstvo Polovník
13. 8.	DIVADLO NA PREDMESTÍ: DANKA A JANKA
16.00	Pódium pred Redutou
16.30	Sidl. Mier, pred DK
20. 8.	DIVADLO NA HOJDAČKE: KOLOBEH VODY
16.00	Pódium pred Redutou
16.30	Sidl. Západ, priestor pred CVČ
27. 8.	BÁBKOVÉ DIVADLO SPOD SPIŠSKÉHO HRADU: O KATARÍNKE
16.00	Ferčekovce, detské ihrisko na Inoveckej ul.
10. 9.	DIVADELNÝ SVET: ŠAŠKOVIA PEPÉ A KIKO NA POTULKÁCH
15.00	Novoveská Huta, Pohostinstvo Polovník

/PI/ŠKÝ TRH

13. – 16. 7. | námestie
Kultúrny program: 14. – 15. 7., tešíť sa môžete na: **GLADIÁTOR, Smola a Hrušky, Sám Sebou, Piaty Element, KOLLÁROVCI, QUEEN SHOW...**

ŽIVÉ /OCHY 2023

28. – 29. 7. | Park, Radničné nám.

DNI ME/TA A TRH LUDOVÝCH REME/IEL

25. – 26. 8. | Radničné námestie
Hlavní účinkujúci: **Bystrík Banda, The Backwards...**



Mestské kultúrne centrum, Radničné nám. 4, Spišská Nová Ves

Informácie a predpredaj vstupeniek:

MKC – Reduta, Radničné nám. 4, SNV, t. č. 053/44 632 49, 44 256 52, informacie@mkc.snv.sk

MKC – DK Mier, Šafárikovo nám. 7, SNV, t. č. 053/44 287 66

TIC, Letná 49, SNV, t. č. 053/ 44 282 92

www.mkc.snv.sk



www.facebook.com/MKC.SNV
www.facebook.com/Kino.Mier.SNV

XXV. Medzinárodný zraz historických skútrov

8.6. - 11.6.

Spiš 2023



Piatok - 9.6.2023

10:00 - 12:00 Spišská Nová Ves
Reduta

Sobota - 10.6.2023

10:00 - 12:00 Kežmarok námestie
13:30 - 14:30 Tatranská Lomnica

